

むすんでひらいて

番外編 8 水瀬マユ
Mayu Minase



BLADE COMICS EDEN



むすんでひらいて

番外編 8 水瀬マユ
Miyu Minase



もやしでひらい

水瀬マユ

Mayu Minase

8

Side
Stories



登

場

人

物



Saruyama Satoru

Will one day inherit a flower shop in a hot spring town. After graduating college, he returns to his family home to continue his family business. Childhood friends with the Sasagami sisters.

Story
Saruyama has feelings for his childhood friend's older sister. However, she has a fiancé...

Side Story 3
Welcome Home



Sasagami Mana

Saruyama's childhood friend and the same age. Works as a waitress in the traditional inn that her family runs.



Sasagami Tomoka

The young head of the traditional inn that her family runs. Mana's sister.



Furuya Mai

Because of her experiences in middle school, she has bottled herself up.

Side Story 4
The Secret Love My Friend Doesn't Know About

Story
Narumi is torn by the loyalty she has for her best friend and the love she has for another. Eventually, she must make a decision.



Takei

Narumi's senior coworker. He is a year older than her.



Narumi Ayano

Furuya Mai's best friend. She's always concerned about Mai because of the girl's past heartbreak. She works part time at a fast food restaurant.



Yoshioka Keisuke

Because he hurt Furuya Mai back in middle school, he is afraid of relationships with other girls.

Story
Because of how his last relationship ended, he is fearful of a new one. But one day, a girl appears in his life.

Side Story 2
The Lie Refrain



Haruno Miwa

A third-year high school student that attends an all-girls school. Meets Yoshioka Keisuke on her way back home from school.

CONTENTS

★ Side Story 1

The Secret Love My Friend 5
Doesn't Know About

★ Side Story 2

The Lie Refrain (Part 1 of 3) 43

The Lie Refrain (Part 2 of 3) 61

The Lie Refrain (Part 3 of 3) 89

★ Side Story 3

Welcome Home (Part 1 of 3) 115

Welcome Home (Part 2 of 3) 145

Welcome Home (Part 3 of 3) 171

End of Volume Collection:
Afterwards Manga .. 190





NARUMI
AYANO
(18)

FLURRYA
MAI'S
FRIEND

I FIRST
APPEARED
ON PAGE 8
OF MISUNDE
HIRAITE'S
SECOND
VOLUME. IF
YOU'VE
FORGOTTEN,
PLEASE TAKE
A LOOK AND
REMIN
YOURSELF.

Side Story 1:
The Love My Friend Doesn't Know About

IS AN
IMPORTANT
DAY FOR
ME.

TODAY

Side Story 1:

The Secret Love My Friend Doesn't Know About





BUT...

THE MAI BACK
IN MIDDLE
SCHOOL WAS
CHEERFUL,
AND PRETTY.
SHE WAS
GOOD AT ALL
SPORTS, AND
SHE HAD
A LOT
OF
FRIENDS...

I WAS
FRIENDS WITH
MAI SINCE THE
THIRD YEAR
OF MIDDLE
SCHOOL, WHEN
WE WERE
PUT INTO THE
SAME CLASS.



AFTER SHE
ENTERED HIGH
SCHOOL, SHE
BECAME UNAP-
PROACHABLE.







I'D
RATHER
STAY
HOME.

I DON'T
WANNA DEAL
WITH ALL THAT
STUFF THAT
HAPPENS
OUTSIDE.



MAI
STOPPED
TALKING TO
YOSHIOKA.

AFTER
GRADUATING
MIDDLE
SCHOOL,

MAI...

YOUR
HAIR GOT
LONGER...



Narumi...



WOW!
IT'S THAT
BURGER
SHOP
THAT'S ONE
TRAIN
STATION
AWAY,
RIGHT?

YEP.

ALRIGHT,
I GUESS. I
KNOW THE MENU
NOW... I JUST
HAVE TO SERVE
CUSTOMERS,
IT'S NOT TOO
HARD.



I'LL TREAT
YOU TO...
NOTHING, BUT
I CAN GREET
YOU WITH THE
BIGGEST SMILE
YOU'VE EVER
SEEN!



OK!
YOU
SHOULD
COME,
TOO!



SERIOUSLY?
SCREW
YOU
YOSHIOKA...

JUST TREATING
CUSTOMERS, THE
USUAL.

WHAT
ABOUT YOU,
NARUMI?
HOW'S YOUR
JOB?

Rejection







I'll do
it.



I GUESS
JUST BEING A
SENIOR AT A
PART-TIME
JOB MAKES
YOU LOOK
COOL.



YOU
SHOULDN'T
BE TALKING
ABOUT
ANYTHING NOT
DIRECTLY
RELATED TO
WORK!

LIKE I
SAID,



DID OUR
HANDS
TOUCH?



"I'd
rather stay
home."

"I don't wanna
deal with all
that stuff that
happens
outside."





WAIT,

no

HOW CAN
I GET A
BOYFRIEND
AND BE
HAPPY

MAY'S HEART
IS DEFINITELY
STILL
BROKEN...

WHILE
SHE'S LIKE
THAT?



OH-O!
ARE YOU
REALLY
JUST ONE
YEAR
YOUNGER
THAN ME?

NO NO NO,
IT'S BECAUSE
YOU'RE A GOOD
TEACHER,
TAKEI-SENPAI.

R-
REALLY?



IT TOOK
ME TWO
MONTHS TO
LEARN THE
MENU AND THE
REGISTER
BUT YOU'VE
ALREADY
DONE IT!

HARU-
SAY,
YOU'RE
A FAST
LEARNER!

I GUESS
THAT MEANS
I REALLY DO
WANT TO GO
OUT WITH A
SENIOR AT
MY JOB...

WHAT?



今中歌



BUT
THEN AGAIN,
BEING OLDER
DOESN'T
ALWAYS MEAN
YOU'RE MORE
MATURE...

What's that
supposed to
mean? You
saying I look
old?

I'M NOT
SURE HOW TO
PUT IT... BUT
YOU'RE SO
MATURE, LIKE
A 25-YEAR-
OLD.

Surprised



I'm
counting
on you!





I'M

*THAT
MAKES ME
HAPPY...*

*I'M GONNA
WORK EVEN
HARDER!*









OH! ON
THE WAY
HERE I SAW
KURUMAMEYA
WAS HAVING A
LIMITED TIME
SALE!

HALF OFF
ON THEIR
CRUNCHY
CRACKERS!
SO-

COME ON!
LET'S GO
OUT! LOOK
HOW SUNNY IT
IS TODAY!!



IT'S...
KINDA
WEIRD...

NARUM...
YOU LOOK
EXCITED...

SO LET'S
GET
CHANGED
AND GO!

She's
so
convicted...

!!
\$
\$
\$



MY
MANAGER IS
A BIT SCARY,
BUT MY
COWORKERS
ARE ALL
REALLY NICE,
GOOD
PEOPLE...

WELL...
WORK HAS
BEEN REALLY
FUN AND
FULFILLING...

NOT
NOTHING...

DID
SOMETHING
GOOD
HAPPEN?



BUT
ONCE I
STARTED
GETTING
USED TO IT
AND KNEW
WHAT TO DO,
WORKING
BECAME A
LOT MORE
FUN FOR
ME.

WHEN I
WAS AT THE
REGISTER FOR THE FIRST
TIME I WAS SO
SCARED THAT
MY LEGS WERE
TREMBLING
AND MY
VOICE WAS
SHAKING!

BUT WHEN
YOU TRY
SOMETHING
NEW, IT'S
ALWAYS
SCARY
ISN'T IT?

AT FIRST I
STARTED
WORKING
BECAUSE I
WAS BORED
AND WANTED
TO EARN
MONEY,





I STILL
FEEL LIKE
PEOPLE ARE
LAUGHING
AT ME.

IT MUST
BE NICE
FOR YOU...

YOU NEVER
HAD TO GO
THROUGH
SOMETHING
LIKE THAT...

CAN'T
DO IT.

SORRY.
I...
STILL...



I'LL GO HOME.

SORRY, MAL I DIDN'T MEAN TO FORCE YOU.

OKAY.



NEVER SINCE THAT STUFF WITH YOSHIOKA HAPPENED

MAHA, IT REALLY IS TRUE THAT ONCE A GIRL GETS A BOYFRIEND, SHE LEAVES ALL HER FRIENDS...

I'M SORRY I'M SORRY!

I'M NOT YOUR BACK!

I TOLD YOU BEFORE THAT YOU TWO ARE PERFECT FOR EACH OTHER, DIDN'T I?

MAY I ASK YOU SOMETHING? DON'T TAKE MY MIND OFF OF ME PLEASE!

I'M HAPPY FOR YOU, MAL!



I'M SO
STUPID!!

HOW COULD
I HAVE TRIED
TO TALK TO
HER ABOUT
LOVE OR MY
SENPAI?





YOU THINK
SORRY
WILL CUT
IT?!

DO YOU
EVEN
KNOW
HOW TO
APOLO-
GIZE?!

ALL
THE CUSTOMERS ARE
LOOKING AT
ME... WHAT
DO I DO?

OH
NO...

I-I'M SO
SORRY...



!!

I'M
TERRIBLY
SORRY!



SENPAI...

WE
WILL MAKE
ABSOLUTE
SURE THAT
THIS NEVER
HAPPENS
AGAIN...

THIS IS
MY FAULT.
SHE'S A
NEW STAFF
MEMBER
AND OUR
TRAINING WAS
INADEQUATE!



I-IT'S FINE!
AS LONG
AS YOU
UNDERSTAND!

I'LL
BRING MY
SUPERVISOR
RIGHT
AWAY...



I MUST'VE
BEEN GETTING
FULL OF
MYSELF...
THINKING
I ALREADY
KNEW HOW
TO HANDLE
EVERYTHING
AT WORK...

I'M SO
SORRY...



OH, I
THOUGHT
YOU LEFT
ALREADY...



OH NO...
NOT ONLY
DID HE
HELP ME,
BUT HE
HAD TO
COMFORT
ME, TOO..

But you
can't deny it,
and he was
so much more
in one day I
missed!

You said
you didn't
like him
because he
wasn't in
the right
place...



DON'T
SWEAT IT!
IT SUCKS
WHEN
CUSTOMERS
COMPLAIN
ABOUT YOU,
DON'T
IT?

ALL YOU
CAN DO IS
LEARN FROM
YOUR
MISTAKES!
WHEN I WAS
JUST STARTING,
I SCREWED
UP SO MANY
ORDERS
WORKING THE
REGISTER
THAT IT WASN'T
EVEN FUNNY!



IT, LIKE...
MAKES WORK
WORTHWHILE.
OR - HOW DO
I PUT IT...

AND WHEN I
WORK WITH
YOU, I SEE
SIDES OF YOU
THAT YOU
WOULDN'T
NOTICE
OTHERWISE.

THIS IS
THE FIRST
TIME I'VE HAD
SOMEONE
WORK AS
MY JUNIOR.
IT MAKES
ME HAPPY TO
SEE YOU
PICKING UP
WHAT I'M
TEACHING
YOU, AND
WORKING
REALLY HARD.



I WANT
TO KNOW
MORE
ABOUT
YOU.

SO PLEASE
GO OUT
WITH ME!



SHE'S
PRETTY,
ATHLETIC,
AND
POPULAR.

SOMETIMES
I FEEL
MISERABLE
WHEN I WAS
WITH MAL.



IT'S FINE
FOR ME
TO BETRAY
HER...

RIGHT?

UH...

UH...

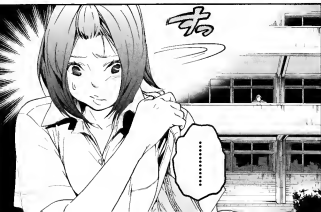
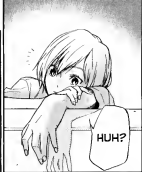


MYSTERY
WOULD
USUALLY
HAVE COME
TO LOOK
FOR ME
BY NOW...

WHERE
IS SHE?

Is her
household
also empty?
Is she
dead?









WHAT
ARE YOU
DOING?

MAI?!!

WHAT?

I WAS WAITING
FOR YOU TO FINISH
WORKING!! THERE'S
SOMETHING I
REALLY NEED TO
SAY TO YOU!!



かばい
ナリム!!!

ナリム!!!

!!!

RIGHT
NOW...



I'M
SO SORRY
I DIDN'T
REALIZE
THIS
EARLIER!

EVEN
WHEN I'VE
BEEN SO
CLOSE
TO YOU
ALL THIS
TIME!



かばい

COULD
SHE
BE...



SOMETHING
SHE NEEDS
TO SAY TO
ME?

EVEN THOUGH
YOU'VE STUCK
WITH ME...
AFTER I SHUT
EVERYONE
ELSE OUT...



SOMETHING
IN YOUR
FAMILY?!
SCHOOL?!

TELL ME
EVERYTHING!!
I WANT TO
HELP YOU!!

DID YOU
GET BAD
GRADES IN
THE MID-YEAR
EXAMS? DID
YOU GET IN A
FIGHT WITH
YOUR MOM
BECAUSE OF
THAT?

SOMETHING
HAPPENED
TO YOU,
RIGHT?!

COME AGAIN?

I WAS
ABOUT
TO BETRAY
YOU...

YOU HATED
BOMBING OUT IN
PUBLIC SO
MUCH, AND YET
YOU CAME ALL
THE WAY OUT
HERE!

WHY
ARE YOU
LOOKING
AT ME LIKE
THAT?

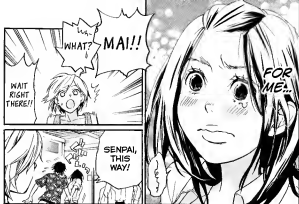
WARRUM?

HUH?

WHAT?

Y-YOU
WEREN'T
GOING TO
APOLO-
GIZE??!

WAIT, MA!
WHAT ARE
YOU
TALKING
ABOUT?



I LIKE
YOU,
TOO.

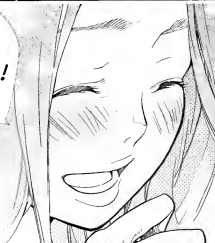
TAKEI-
SENPAI,







YES!





MAI,
YOU'LL BE
OKAY.

YOU CAME
ALL THE WAY
OUT HERE
FOR MY
SAKE, SO I
KNOW...





AND FIND
LOVE
AGAIN.

YOU'LL
BE ABLE
TO GO
OUT



I'LL BE
HERE
TO GIVE
YOU A
PUSH.



AND IF YOU
EVER FIND
YOURSELF
IN A RUT,



★★Character Profile★★

Waddonald
and Natural
Park
Kid's meal
Happy Blue
Set Toy



The *Waddonald* **TOUGH**-som

How Mei's hair length and expressions changed over time.



おはようい

Musunde Seaks Presents

Musunde Hinate Vol. 8 Side Story 1

Translator: Ferdinandbeer
Proofreaders: Holly
Editor: Crenon



HAH!!

Side Story 2: The Lie Refrain (Part 1 of 3)

SHUT
UP! BACK
IN MIDDLE
SCHOOL EIGHT
STEPS WAS
NOTHING!

Chuuuu

YOU'RE
SO
STUPID!

Why
don't you
give it
a try! it
feels
great!

Yoshi-
oka
Kei-
suke
(18)

Furuya
Mai's ex.
The type to
act before
thinking.
Likes to be
the center
of attention.

Yoshioka
Keisuke
is a
character
for the
novelization
and
was
never
seen
in
the
anime
series.

As if
I
wasn't
in
the
anime
series
and
can't
play
in
the
anime
series!





Side Story 2: The Lie Refrain (Part 1 of 3)



TL NOTE: URAISO IS A SMALL, PUFFED, CYLINDRICAL CORN SNACK.





HM...
I DON'T
RECO-
GNIZE THAT
UNIFORM.
MUST BE A
SCHOOL
FAR FROM
HERE...

WHAT
SCHOOL
IS IT?







IF I GET
IN YOUR
WAY, YOU
CAN'T DO
ANYTHING
TO HER...

jijiyen

of,
of,

LIKE
I SAID,
LIKE
THIS!
LIKE
THIS!

WUMP
LIKE
THAT?



It's
crowded
back.

HOW'S
THIS?

THIS IS
WHAT
I'LL DO.



I AM GLAD
IT WAS ALL
JUST MY
MISUNDER-
STANDING,
THOUGH...

D-DON'T
MOVE AROUND
SO SUDDENLY
ON THE BUS,
GRANNY...

UM...



UH...
WHAT?!!

I mean, go
the first.

IT WASN'T
AN OLD
MAN, IT
WAS AN
OLD
LADY!!

OH NO!
ARE YOU
OKAY,
YOUNG
MAN?

THAT'S
ALL YOU
GOTTA DO
TO FIX YOUR
HUNCH
BACK...
BASICALLY,
YOUR
POSTURE
NEEDS TO-

Sorry
about
that.

THESE...

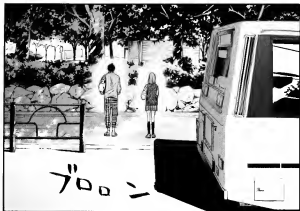
yosshie!
we Love you♡
thanks for
the books♡

ALL OF
THESE.

YOUR
BOOKS
FELL OUT.

HUH?







**EXCUSE
ME!**

**BUT
MAN, SHE
SURE WAS
CUTE...**

Too bad
I'm pretty
sure I'll
never see
her again.





THE LATE
SUMMER HEAT
WAS STILL

YET THE AIR
WAS STILL
FILLED WITH
THE CRIES OF
CICADAS.

IT WAS
ALREADY
HALFWAY
THROUGH
SEPTEMBER,

IN FULL
FORCE.





UM, I'M
YOSHIOKA
KEISUKE,
YASHIRO HIGH!
UWAHA...
DO YOU LIVE
AROUND
HERE?

OH,
THIRD
YEAR?!
WE'RE
THE SAME
YEAR!

NOPE, I
DON'T...

MY
NAME?...
HARUNO
MIWA.
I'M A
THIRD YEAR
AT MEISEI
GIRLS HIGH...
WHY DO YOU
ASK?



Oh good,
they all
get!

BOTH MY
SCHOOL AND
HOME ARE IN
THE OPPOSITE
DIRECTION
FROM HERE...
BUT THERE'S
SOMETHING I
HAVE TO DO
AT THIS PARK.



BYE!





THAT'S
RIGHT.

I CHOSE
TO MOVE
ON.

Bye,
Yoshioka.



JUST
YOU WATCH,
FURUYA! I'M
GONNA GET
CLOSE TO
HARUNO-SAN
AND MAKE YOU
EAT YOUR
WORDS!!

ALRIGHT!!

Let's gooooo!!

I'M NOT
GONNA
MAKE THE
SAME
MISTAKES!!

SHUT UP,
KEISUKE!
AREN'T YOU
SUPPOSED TO
BE STUDYING?!

Come to
think of
it, I don't
even ask
her for her
number!

Huh?



Musunde Scans Presents

Musunde Hiraite
Vol. 8 Side Story 2
(Part 1)

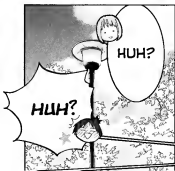
Translator: Ferdinbeer
Proofreader: Holy
Editor: Cranon













SFX: CICADAS CHIRPING





I'M SWEATING
JUST FROM
CHANGING...

WOW, IT'S
ALREADY
SEPTEMBER
BUT IT'S
STILL SO
HOT!

**SO
CUTE!!**

WAIT, BUT
WHY IS SHE
WEARING
WORKOUT
CLOTHES?

It looks
really
good
on her
though



しま

ALRIGHT,
LET'S LEAVE
OUR STUFF
AT THE
LOCKERS
AND GET
GOING!

HUH?
WHERE
ARE WE
GOING?



HER
UNIFORM!
SHE WAS
WEARING
IT JUST
NOW!

MAN, I
GET EMBAR-
RASSED JUST
THINKING
ABOUT IT...





CRAP! WHY
AM I JOGGING?
I HAVE NO STA-
MINA AT ALL...
I CAN'T DO
LONG DISTANCE
RUNNING...

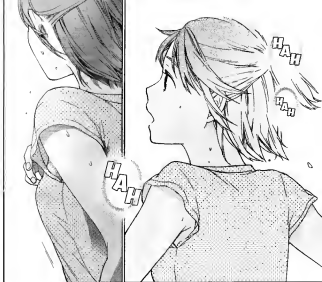
YOSHIOKA-
KUN, CAN
YOU TELL ME
WHAT OTHER
GOOD RUNNING
ROUTES THERE
ARE AROUND
HERE?

Y-yeah,
sure.

Y-YEAH...
A LOT OF
THE OLDER
FOLKS LOVE
WALKING
AROUND
HERE, TOO.

THERE ARE
SO MANY
TREES AND
PEOPLE...
I'M JEALOUS
OF PEOPLE
WHO LIVE
AROUND
HERE!

THE PARK
HERE'S
SO BIG!
IT'S SO
GOOD FOR
RUNNING!





AND AS
SOON AS
I STARTED
RUNNING,
IT JUST
FELT
RIGHT!

I DON'T JUST
WANT TO SIT
AROUND AND
DO NOTHING,
AND I WANT TO
AT LEAST GET
MOVING... EVEN
IF IT'S JUST
PHYSICALLY
MOVING.

I
JUST...

LIKE THE
FEELING
OF MOVING
FORWARD

WITH MY
OWN TWO
LEGS!

WHENEVER
I HAVE A
PROBLEM OR
SOMETHING'S
ON MY MIND,
I JUST RUN
AND RUN UNTIL
MY MIND'S
REFRESHED.

AND AFTER
THAT, IT'S
EASIER TO
THINK ABOUT
HOW TO SOLVE
THOSE
PROBLEMS.



IT'S A
SECRET!

WELL...
WHAT'S ON
YOUR MIND
RIGHT NOW,
THEN?



*SHE KEEPS
MOVING
FORWARD.*

*SHE
KNOWS HOW
TO ACTIVELY
DEAL WITH HER
PROBLEMS.*



BUT...

ME,
ON THE
OTHER
HAND...

I'VE BEEN
DRAGGING MY
FEET FOR A
LONG TIME...
NOT CHANGING
ANYTHING...



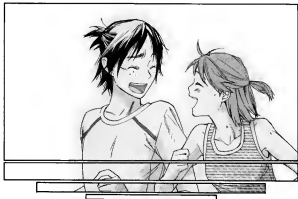


Several
Days
Later









I NEVER
REALIZED
IT, BUT IT'S
KINDA FUN
LOOKING
AT MY
NEIGHBOR-
HOOD LIKE
THIS.

OH! OVER
HERE
LOOKS
GOOD,
TOO!

WHERE
?



AND THEN
THERE'S A
PATH NEXT TO
THE RIVER AND
IT'S ACTUALLY
USED FOR
MARATHONS,
SO IT'LL
PROBABLY BE
GREAT FOR
RUNNING.

HMM,
THEY ALL
SOUND
FUN!

THERE'S
A LAKE EAST
FROM HERE
THAT'S ABOUT
2 KM TO
RUN AROUND.
MAYBE WE
CAN GO
THERE.

A-AND
WE CAN
GO AROUND
THIS TEMPLE
AND FOLLOW
THE SIDEWALK
OF THE ROAD
HERE...







UH...







I JUST
WANT ARIWA-
CHAN TO GET
HOME BEFORE
DARK.

AND I'M
NOT DOING
THE SAME
THING AS
BEFORE.

THIS IS
DIFFERENT...

NO.



I CAN'T
KEEP FEELING
SO ASHAMED
ABOUT IT.

MEANWHILE...

MY FEELINGS
FOR MIWA-
CHAN ARE
GETTING
STRONGER...

YOSHIOKA-
KUN!

YOU'RE
GETTING
MUCH
FASTER!

WHY AM I
HAVING SO
MUCH
TROUBLE

WITH
THIS?





ナ

ア...

ARE
WE

IN A
RELATION-
SHIP?





WHAT'S
...

ON MY
MIND
NOW

IS...



I TOOK
CARE OF MY
PROBLEM A
LONG TIME
AGO.



I like
you,
Yoshioka-
kun.





Musunde Scans Presents

Musunde Hiraite
Vol. 8 Side Story 2
(Part 2)

Translator: Ferdinbeer
Proofreader: Holy
Editor: Cranon





MIWA-
CHAN...

I LIKE
YOU,
TOO.

Side Story 2:
The Lie Refrain (Part 3 of 3)



AM
I...

WHY





WE'RE JUST
JOGGING
PARTNERS...
I DON'T THINK
WE'RE IN A
RELATIONSHIP.

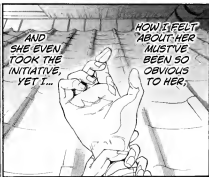
I...

DON'T
EVEN...

WHY
AM I
LYING?









Yoshioka-
kun...



JUST
LIKE NOW
I MADE
FURUYA
CRY...

NOW I MADE
MIWA-CHAN
DO THE
EXACT SAME
THING...



I JUST
TOOK HER
FEELINGS
AND CRUSHED
THEM!











Whenever I have
a problem or
something's on my
mind, I just run
and run until my
mind's refreshed.



I'M
GOING
OUT!

KENBUKEPY
WHERE ARE
YOU OFF
TO SO
EARLY?

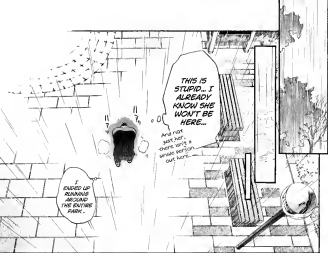
WANT
ABOUT
YOUR
SCHEDULE?



WHEN-
EVER I
HAVE A
PROBLEM

OR SOME-
THING'S ON
MY MIND...







"Yoshioka-kun,
can you tell me
what other good
running routes
there are
around here?"

There are
so many trees
and people,
it's a lot of
people who live
around here!"

"The park
here's so
big! It's so
good for
running!"

**I WANNA
SEE
MIWA-
CHAN...**

And
then there's
a path next
to the river
and it's actually
used for
marathons, so
it'll probably
be great for
running.

A-and
we can go
around this
temple and
follow the
sidewalk of
the road
here...

There's a
lake east
from here
that's about
2 km to
run around.
Maybe we
can go
there.

**I
WANNA
SEE
HER!!**





DID
YOU NEED
ME?





BUT
YOU'RE
RUNNING,
TOO....

YOU'RE
ALL SOAKED,
YOSHIOKA-KUN.
WHY ARE YOU
RUNNING
OUTSIDE ON A
RAINY DAY?

S-S-SORRY!

you know, but
a normal apology!



SORRY
I DIDN'T
ANSWER
YOUR
CALL..

BYE....











FALL IS
ALREADY
OVER, BUT IT
SEEMS HOT DAYS
ARE GOING
TO CONTINUE
FOR THE
FORESEEABLE
FUTURE.



Musunde Scans Presented

Musunde Hiraite
Vol. 8 Side Story 2
(Part 3)

Translator: Ferdlinbeer
Proofreader: Holy
Editor: Cranon



FLOWER
SHOP
SARUNOYA
HERE!

HELLO!

Side Story 3:
Welcome Home (Part 1 of 3)



Side Story 3:
Welcome Home (Part 1 of 3)









SINCE
WE WERE
NEIGHBORS,
WE PLAYED
A LOT
TOGETHER.

SHE'S
TOMOKA-
SAN'S LITTLE
SISTER - AND
THE SAME
AGE AS ME.
WE WERE
CHILDHOOD
FRIENDS.

AND SOMEHOW,
I WAS ALWAYS
THE ONE THAT
ENDED UP
APOLOGIZING.



SHE'S ALWAYS
BEEN RUDE AND
FULL OF HERSELF...
AND WE FOUGHT
JUST ABOUT
EVERY MINUTE OF
EVERY DAY...



WELL, THE
REASON I
CAME OVER AND
PLAYED SO OFTEN
DESPITE ALL THAT
IS BECAUSE I
WANTED TO SEE
TOMOKA-SAN.

GOD
IS SO
FICKLE.

THEY
MIGHT BE
SISTERS,
BUT
THEY'RE
LIKE DAY
AND
NIGHT...



SATORU!
ARE YOU
DONE INTRO-
DUCING
YA-SELF
YET?



WHY ARE
YOU LOOKING
AT ME WITH
A HORROR
FACE LIKE
THAT?



SATORU,
YA GONNA
TAKE OVER
SARUNOYA?!

Good
on ya!

REALLY?!

MY SILLY
SON'S GONNA
TO BE THE HEIR
OF OUR FAMILY
BUSINESS, SO
I BROUGHT
HIM ALONG TO
GREET YA.

TOMOKA-
CHAN!
MANA-
CHAN!



NO, I'LL BE
FOCUSING ON
JUST MANAGING
THE SHOP FIRST.
I'LL BE DOING
INVENTORY AND
DELIVERY, AND
HELPING OUT
MY MOM WITH
PREPARING
FRESH
FLOWERS.

SARUNOYA
DID
WHOLESALE
TOO, RIGHT?
ARE YA
GOIN' TO
BE HELPIN'
WITH THAT?

SO YOU'LL
BE COMIN'
TO OUR
PLACE
EVERY
WEEK?!

Yes!



OH
DON'T
WORRY,
WE WILL!

HOPE YA
GET ALONG
WITH EACH
OTHER LIKE
THE GOOD
OL' DAYS!

S-
STOP IT
MOM!
YOU'RE
CHASTIS-
ING ME!



AND I
LIKE MY
HOME-
TOWN.

I'VE ALWAYS
LIKED FLOWERS,
AND FOLLOWED POPS
AROUND THE SHOP
EVERYWHERE WHEN
I WAS LITTLE...
IT JUST FELT
RIGHT...







BACK BEFORE HE LEFT FOR TOKYO, WHEN HE FAILED HIS CONFESSION





THAT'S WHY
I USED THE
MOVE TO TOKYO
AS A CHANCE
TO CHANGE HOW
I DRESSED,
MY HAIRSTYLE -
EVEN HOW I
TALKED. I
LOST WEIGHT,
TOO.



I WENT ON
A LOT OF
GROUP DATES,
AND TRIED TO
PICK UP GIRLS.
EVENTUALLY, I
LEARNED HOW TO
TALK TO THEM
NORMALLY.



AND TODAY,
I PROVED
THAT IT WAS
ALL WORTH
IT!

THE
GIRL WHO
HELPED ME
REALIZE
HOW MUCH
I LOVE MY
HOMETOWN.

THAT I WAS
BORN TO
BECOME A
MAN WORTHY
OF TOMOKA-
SAN..

I
DECIDED





AND SHE
SEEMED SO
HAPPY!

She looked
like she was
having fun!
Yeah, having
fun!

I WAS ABLE
TO CARRY A
CONVERSATION
WITH HER
LIKE NEVER
BEFORE!



IF I CAN
REALLY
GET
TOGETHER
WITH
TOMOKA-
SAN...

WAAH
DO YOU
KNOW
THE FEELING?

I wish
tomoka
couldn't
sleep!

IF
I...

Pwe
he
he

EUENE...



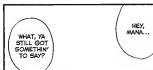


THIS MAN...
ALWAYS
LIKE THIS

SHE USED
TO BE LIKE
A BOY...









OUR INN
OWES A LOT
TO FLOWER
SHOP
SARUNOYA.

YA FLOWERS
ARE ALWAYS
ARRANGED
PRETTY,

AND WHEN
I SEE THEM,
IT CALMS ME
DOWN EVEN IF
I'M CRAZY
BUSY...

WITHOUT YA
FLOWERS, OUR
LOBBY JUST
WOULDN'T BE
THE SAME.



BUT WITH THE
PEOPLE HERE,
I THINK IT'LL
BE ALRIGHT.
AT LEAST,
THAT'S WHAT
I THINK.

EVEN IF I LIKE
FLOWERS, THAT
DOESN'T MEAN I'LL
BE GOOD AT RUNNING
A FLOWER SHOP. I
WAS THINKING STUFF
LIKE "WHAT IF THE
SHOP GOES UNDER
IN MY GENERATION?"
AND FELT A LOT OF
PRESSURE...



BUT I'LL
DO MY
BEST.

I DON'T
KNOW HOW
USEFUL A
FLOWER SHOP
WILL BE TO
A TOURIST
TOWN LIKE
THIS...





IF YA
DON'T EVEN
UNDERSTAND
THAT, YA
MIGHT NOT BE
QUALIFIED TO
TAKE OVER
THE FLOWER
SHOP AFTER
ALL.

YOU'RE THE
UNSUNG
HEROES OF
THIS TOWN.

ALL THE INNS
AND SHOPS
AROUND HERE
THINK THE
SAME THING.



I KNOW
I'LL BE FINE!
I DON'T
NEED YOU
TO TELL
ME!

I'M
SURE
YOU'LL
BE FINE!

DON'T
WORRY, YA
LULU! MUG
ALWAYS LEAVES
A STRONG
IMPRESSION
ON EVERYBODY

PFFT!
I ALREADY
KNOW
THAT!



MY SIS SAID
THIS EARLIER TOO.
BUT - THE MORE
YOUNG FOLKS WE
GOT, THE
MORE ENERGY
THE TOWN'S
GOT.

WE WANNA
GET THE WORD
OUT AND LET
EVERYONE KNOW
HOW GREAT THIS
TOWN IS, AND
BRING MORE
PEOPLE HERE.

SIS AND I...
WE BOTH
LOVE THIS
TOWN.





Next
day

HELLO!
FLOWER
SHOP
SARUNOYA
HERE!

4 花葉目
専用口

GOT
IT!

SHE'S IN THE
BACK ORGANIZING
THE TOOLS... JUST
GO 'HEAD AND TALK
TO HER. AND CAN YA
TELL HER THAT HER
SHIFT'S ALREADY
OVER? SHE CAN
CALL IT A DAY
WHENEVER SHE
WANTS.

OH? YOU'RE
SARUNOYA'S...
THE HEAD AND
THE ASSISTANT
HEAD ARE BOTH
OUT AT A TOWN
COMMERCE
MEETING.

DID YOU
HAVE AN
APPOINT-
MENT?

NO,
I'M NOT
HERE ON
BUSINESS
TODAY...
IS MANA
HERE?





OH, AND
THEY
SAID
YOUR
SHIFT IS
OVER.

I'MMA
DO A
LITTLE BIT
MORE.

I KNOW
YOU'RE
SHORT
ON STUFF
TODAY SO
I CAN
UNDERSTAND
IT, BUT...



NO IT WON'T.
AND YOU
PROBABLY
SHOULDN'T
BE DOING
THIS KIND
OF WORK
RIGHT
NOW.

IT'LL FIX
ITSELF
SOON
ENOUGH.

AREN'T
YOU HURT?
DIDN'T YOU
SPRAIN YOUR
ANKLE
YESTERDAY?
DID YOU GO
TO THE
HOSPITAL?



TO BEGIN
WITH... WHAT
ARE YA DOIN'
HERE IN
THE FIRST
PLACE?

I'm
short
on
stuff

What's
about
so
short?

I'm
the
future
man
out
of
this
world

IT'S GOT
NOTHIN'
TO DO
WITH YA!

FINE! WE'LL
HAVE TO LET
THE TALL,
STRONG
GENTLEMAN
TAKE CARE OF
THIS. STEP
ASIDE.



SHUT UP
ALREADY!!
I'M JUST FINE
AND RANDY
SO STOP
BOTHERIN' ME
AND LEMME
WO-



BECAUSE
I WAS
THE ONE
SHORT...

WHY
ARE YOU
BEING SO
DEFENSIVE
RIGHT
NOW?

WELL...
I'M... HERE
BECAUSE I
WAS WORRIED
ABOUT YOUR
ANKLE...







IF I
COULD
BE LIKE
SIS,

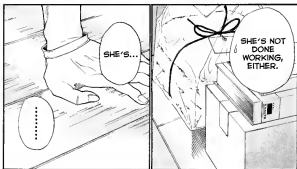
MY SIS
THIS, MY
SIS THAT -
SHUT THE
HELL UP!

I'DA
DONE IT
A LONG
TIME
AGO, YA
IDIOT!!



HUH

?





I DON'T
GET HER
AT ALL...



SO
UGLY.



★ ★ Character Profile ★ ★

Satoru-kun worked hard
after moving to Tokyo!!



おはようございます



Musunde Scans Presents

Musunde Hiraite
Vol. 8 Side Story 3
Part 1

Translator: Ferdinand
Proofreader: Holy
Editor: Granon





YEAH! IT ONLY HURTS WHEN I WALK TOO FAST, AND IT'S NOT LIKE I NEED A CANE OR ANYTHING.

OH NO! ARE YA OKAY?

THEY TOLD YOU TO STOP WORKING, DIDN'T THEY? HAW?

SEE, WHAT DID I TELL YOU? LOOK AT YOU NOW!



OH LOOK! YA GOT A FLY ON YA BACK!



The kitchen? What can you even do?!

If you tried to peel a potato you'd end up with a tiny ping pong ball...

BUT THEY TOLD ME TO STOP WORKIN' AS A HOSTESS AND HELP OUT IN THE KITCHEN INSTEAD.









TOMOKA-SAN!! I'VE
GOT YOUR
ORDER
AND LAST
MONTH'S
BILL!!

'SCUSE
ME!!











NO...

I CAN'T
STOP
MYSELF...

To...

TOMOKA-
SAN!...

I
HAVE
TO...





CONFESS!!

TH-THERE'S
SOMETHING
I'VE ALWAYS
WANTED TO
TELL YOU!

BUT...
IF I DON'T
DO IT NOW...
I JUST...
I HAVE TO
DO IT NOW!

I'M SO
SORRY FOR
BRINGING
THIS UP
ALL OF A
SUDDEN!



**I LOVE
YOU!!**

I'VE
ALWAYS
ADMIRED
YOU,
TOMOKA-
SAN!

AND
THAT'S
WHY...



AND
THAT'S
WHY...



I'VE...

ALWAYS
WANTED
TO DO
THIS...



**WHY
ISN'T SHE
SAYING
ANYTHING?**



MANA
?!!



WHAT
WERE YOU
DO...







MANA,



YOU...

*EVEN I
CAN SEE
WHAT'S
GOING ON.*







Is it
some
sort of
Polar
Fruit?

OH!



OH...
WHATEVER, I
DON'T CARE
ANYMORE!

IF YA
REALLY HAD
PEEPED ON
SIS, I WOULD
HAD A BLOOD
FESTIVAL WITH
YA INNARDS.

UWL... WHAT
KIND OF A
FESTIVAL IS
A BLOOD
FESTIVAL?

Ya
don't cut
anything
out of
yourself
do ya?



YAH,
WE GOT A
LOTTA EXTRA
VASES AROUND
HERE, SO
I STUCK 'EM
IN ONE.

BUT
COULDN'T
YOU HAVE
GOTTEN A
BIGGER
VASE?

It looks
like the
flowers are
nervous
out of a
stress

YOU STILL
HAVE THE
FLOWERS
I GAVE YOU
THE OTHER
DAY.



NOTHING'S
CHANGED
SINCE
GRADE
SCHOOL!

LIKE THIS
SCATCH
ON THE
WALL!

OH,
THAT.

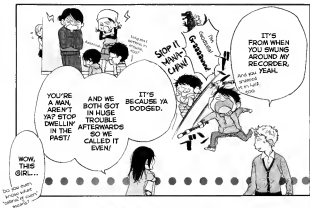


YAH, I
WAS A
TEENAGE
GIRL
AFTER ALL.
THAT'D BE
CREEPY.

WAIT,
YOU'RE A
GIRL?

WHEN WAS
THE LAST
TIME I
STOPPED
COMING UP
TO YOUR
ROOM AFTER
WE GOT
INTO HIGH
SCHOOL.

KUH,
GUESS
IT'S BEEN
A LONG
TIME SINCE
I'VE BEEN
IN YOUR
HOUSE.





AND IN THE
END YOU'D
ALWAYS BE
THE ONE
WHO CAME
TO ME
APOLOGIZIN'.

WITH
FLOWERS,
'CAUSE
"WE'RE A
FLOWER
SHOP".



"We're a
flower
shop, that
I'm
sorry!"



JUST
TRYIN' TO
GET EVEN
ALL THE
TIMES!

WE'VE
ALWAYS
BEEN LIKE
THIS!

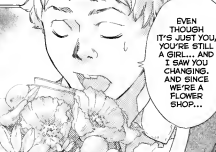
HA
HA
HA
HA

You were
the only
one having
fun!
I only
did what
was common
sense!

REALLY?



THIS IS
ALL I HAVE
TO GIVE
YOU, BUT
I'M REALLY
SORRY.



EVEN
THOUGH
IT'S JUST YOU,
YOU'RE STILL
A GIRL... AND
I SAW YOU
CHANGING.
AND SINCE
WE'RE A
FLOWER
SHOP...



AND I GUESS IT'S NOT THAT SURPRISING BUT - I REALLY LIKE FLOWERS







STOP!
SATORU!

YOU
CAN'T GO
RIGHT
NOW!



GOTCHA.
ARE YA
USED TO
WORKIN'
ALREADY?

YEP!
WE GOT
DONE WITH
DELIVERIES
EARLY
TODAY!

YA DONE
WITH
WORK
ALREADY?

IT'S A LOT OF
MANUAL
LABOR AND I
FEEL DRAINED
EVERY DAY...
BUT I THINK I'M
STARTING TO
PUT ON SOME
MUSCLE!



TOMOKA-
SAN!

OH?
SATORU-
KUN?



THOSE
WESTERN
CLOTHES
LOOK
PERFECT
ON YOU.

OH
MAN.

YOU'RE SO
PRETTY,
TOMOKA-
SAN.



HUH? NO,
I CAN'T
ASK YA TO
DO THAT
FOR-

NO,
PLEASE! US
YOUNGSTERS
NEED TO
WORK HARD
AND-

TOMOKA!

THAT'S RIGHT!
PLEASE LET ME
KNOW IF YOU NEED
SOME EXTRA
MUSCLES AT
THE INN!



HUHP?

NAOKI-
SAN!

I'M
GOING TO
GO PARK
THE CAR.



Musunde Scans Presents

Musunde Hiraite
Vol. 8 Side Story 3
(Part 2)

Translator: Fendrick
Proofreaders: Haily
Editor: Ceylan







YOU'RE

**KIDDING
ME.**

**SATORU-
KUN'S
SPECIAL.**

WE'RE
GONNA GET
MARRIED
NEXT
YEAR.

PLEASE
JOIN US
FOR THE
WEDDIN',
SATORU-
KUN!

TOMOKA,
WE DON'T
EVEN KNOW
THE DATE
YET...

IT'S
FINE, I'VE
KNOWN HIM
SINCE WE
WERE
LITTLE!

AND HE'S
GONNA BE
WORKIN'
WITH US
RIGHT
HERE IN
TEIYAMA
ONSEN
TOWN!



YOU'LL SEE ME AROUND WORKIN' IN THE INN. LOOKIN' FORWARD TO WORKIN' WITH YA.

I'M THE FUTURE SON-IN-LAW OF THE SASAGAMI FAMILY...

HE'S SAKUYAMA SATORU-KUN. HE'S THE SON OF THE FAMILY THAT OWNS THE FLOWER SHOP THAT WE WORK WITH. HE'LL BE TAKIN' IT OVER ONE DAY.



I...



SORRY, NO ONE ELSE OTHER THAN MY FAMILY AND THE INN STAFF KNOWS ABOUT IT YET.

Come on! You should have told me sooner, Tomoka-san!

Wait, you're not married yet...

I can't believe it! Congrats!

OH REALLY? I WENT TO COLLEGE IN TOKYO AS WELL. WHERE DID YA GO?

Oh Yeah - I was studying at a college in Tokyo until last month, and I haven't been able to shake it off yet.

WAIT, STANDARD JAPANESE?





**YOU'RE
KIDDING
ME.**













TELL
SIS THAT
YA LOVE
HER!

GO!



GO SHOW
HER THAT
UGLY MUG
OF YOURS!



IF YA
DON'T DO
IT NOW,
YOU'RE
GONNA
REGRET
IT.

OF
COURSE
YOU'LL
GET RE-
JECTED.
BUT,



I...

.....



EVERY
TIME YOU'RE
AROUND
SIS.

I DON'T
WANNA SEE
YA LAUGHIN'
LIKE
EVERYTHIN'S
OKAY AND
PRETENDIN'
TO BE
HAPPY



RUN!!

DON'T
MAKE ME
REPEAT
MYSELF!!

GET YA
ASS
MOVIN'!!

MA...







I DON'T
KNOW WHAT
TO THINK
RIGHT
NOW...

I'M STILL
SORTING OUT
MY FEELINGS,
AND IT'LL
PROBABLY
TAKE A
WHILE.



THAT WAS
THE ONLY
CHANCE I
WAS EVER
GONNA
GET.

SO...
I'M GLAD
I WAS
ABLE TO
TELL HER
NOW.

BUT I'LL
BE WORKING
TOGETHER WITH
TOMOKA-SAN
FOR THE NEXT
FIVE YEARS, TEN
YEARS, WHO
KNOWS HOW
LONG...



SATORU...

WHAT?



THANKS,
MANA.



WHAT
ARE YOU
TALKING
ABOUT?



YOU'RE
STILL HUNG
UP ON WHAT
I SAID
BEFORE?

LOOK, MANA...
YOU'RE YOU,
AND THERE'S
A LOT OF
GREAT STUFF
THAT ONLY
YOU CAN...



I'LL...

WORK
HARDER
TO BE
MORE LIKE
SIS...

IS THAT
OKAY
WITH YA?



"If I could be
more like sis,
I'da done it a
long time ago,
Fya idiot!"

It's 'cause
ya told me
to be more
like sis!"

じすん、



WHAT THE HELL IS MY LINE? WHAT ARE YOU SAYING ALL OF A SUDDEN?!

W- WHAT... WHAT THE...

WHAT THE HELL DID YA DO THAT FOR?!

HEY!! SAYORU!!

THAT'S NOT THE LINE I SAID IT, I'VE BEEN THINKING IT POSSIBLE! SO IT'S NOT HAPPENING AT ALL!

W... WHAT?!

After seeing all this, the water didn't disturb the island at all!

A
story

of a
hot
spring
town...



★★ Character Profile ★★



とでしでひういて



REVIEW!

Musunde Airaite

TRIP^{Princess} FALL^{ling} Character

Trip count ranking!!

(ranked by popularity!)

Girls

Boys



First place is Riri! She's actually not in first place, but she's an actual story character!!

2nd
3rd
4th
5th

Sander is in first, no way!! He didn't have as many appearances as the others, but still just the competition level!! He really was quite a real character!!

Please read my story as well!!



Special Thanks!

Yumeni-kun, Nizu, Soyachin, Hasse, Fagi, Idoyan, Family, relatives, friends

Editor, the editorial department, the staff workers, and all the workers in the print industry

Readers



Musunde Seaks Presented

Musunde Hinate
Vol. 8 Side Story 3
(Part 3)

Translator: Fendabeer
Proofreader: Hidy
Editor: Ceren